

## Timor Este, al fin emancipado ?

### Breve apunte de las negociaciones sobre el futuro del territorio ocupado por Indonesia

Al amparo de la *reformasi*, la política de reformas auspiciada por el sucesor del general Suharto, Bacharuddin Jussuf Habibie, se han precipitado los acontecimientos en Timor Este, ocupado por Indonesia desde diciembre de 1975<sup>1</sup>. En menos de un año, en la cuestión de Timor Este se ha pasado de la represión y el inmovilismo, con unas negociaciones entre Portugal e Indonesia paralizadas, a la celebración de un referéndum, el 8 de agosto de 1999, en el que los timorenses decidirán entre una amplia autonomía y la independencia.

El cambio de actitud de Yakarta había quedado de manifiesto en el encuentro del 5 de agosto de 1998 entre los ministros de Asuntos exteriores indonesio y portugués, Ali Alatas y Jaime Gama, respectivamente, en Nueva York, bajo los auspicios del secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan. La reunión, la primera tras la caída de Suharto, permitió que se superaran los recelos entre Lisboa y Yakarta y la delegación portuguesa comprobara la seriedad de la propuesta indonesia<sup>2</sup>, basada en la concesión de una amplia autonomía<sup>3</sup>.

La autonomía, presentada como definitiva por Indonesia, fue rechazada por los dirigentes de la resistencia timorense, Portugal, Estados Unidos y la Unión Europea. Pese a su ambigüedad, provocó la salida de miles de indonesios que vivían en Timor Este hacia la parte occidental de la isla, Nusa Tenggara Timur, y otras provincias indonesias<sup>4</sup>. Al mismo tiempo, el Ejército

1. Indonesia invadió Timor Este el 7 de diciembre de 1975. El 17 de julio de 1976, Suharto firmó la ley número 6 que convertía Timor Este en la 27 provincia de Indonesia. La anexión fue rechazada por la Asamblea general de las Naciones Unidas el 19 de noviembre de 1976 por 75 votos a favor, 20 en contra y 52 abstenciones. Australia fue el único país que reconoció la soberanía de Indonesia sobre Timor Este.
2. El acuerdo más significativo de la reunión de Nueva York consistió en la apertura, en enero de 1999, de las secciones de intereses de Indonesia y Portugal. La Indonesia fue abierta en la embajada de Thailandia en Lisboa mientras que la diplomática Ana Gomes ocupó la sección de intereses portuguesa en la de Holanda en Yakarta. Véase J.T. de NEGREIROS, «Diplomacia contra-relógio», in *Público*, Lisboa, 10 de marzo de 1999.
3. La propuesta había sido formulada por el presidente Habibie el 9 de junio de 1998. Agencia Reuters, Yakarta.
4. Aunque no se disponen de cifras oficiales, se calcula que dejaron Timor Este unos 50 000 indonesios entre junio y diciembre de 1998. El 20 % de la población de Timor Este (800 000 personas) es indonesia. La prensa australiana, en especial el diario *Sydney Morning Herald*, informó sobre el éxodo de los indonesios.

armaba las milicias de civiles partidarias de la integración, causantes de la muerte de decenas de defensores de la independencia<sup>5</sup>.

La política indonesia sobre Timor Este dio un nuevo giro el 27 de enero de 1999, cuando el ministro de Información de Indonesia, Yunnus Yosfiah, anunció que su Gobierno aceptaba la independencia en el caso de que fuera rechazada la autonomía y liberaría a Xanana Gusmão<sup>6</sup>. El anuncio, proferido unas horas antes de una nueva reunión en las Naciones Unidas entre Gama y Alatas, sorprendió a los actores del conflicto, en especial a Portugal y a la resistencia<sup>7</sup>.

En el cambio radical influyó, como reconoció Alatas, la carta enviada por el primer ministro australiano, el conservador John Howard, a Habibie, en la que le instó a tomar una decisión histórica. En la misiva, fechada el 21 de diciembre de 1998, Howard le aseguró que Canberra reconocería un Timor Este independiente<sup>8</sup>. Australia, el único país que reconoció la anexión, fue el más firme aliado de Suharto en la cuestión de Timor e incluso firmó un polémico acuerdo para la explotación del área marítima entre los dos países<sup>9</sup>.

Yosfiah, sin embargo, no aclaró cómo se concretaría la « desintegración » del territorio ni a quién se consultaría sobre la autonomía. Únicamente indicó que el Gobierno propondría a la Asamblea Consultiva del Pueblo, que debía ser elegida el 7 de junio, que anulara la integración de Timor Este. Unos días más tarde, el presidente Habibie despejó algunas dudas al asegurar que « no quiero que Indonesia cargue con el problema de Timor Este después del 1 de enero del 2000 »<sup>10</sup>. En el siguiente encuentro entre Gama y Alatas, el 10 de marzo en Nueva York, se discutió el documento sobre la autonomía<sup>11</sup> y se avanzó en un punto importante, en que los timorenses serían consultados de forma directa<sup>12</sup>. En el encuentro también asistió el enviado especial de las Naciones Unidas para Timor Este, Jamsheed Marker. El plan presentado por Indonesia había sido inspirado por Dewi Fortuna Anwar, asesor de Habibie.

No obstante, quedaban algunos puntos por resolver, que se solucionaron antes de la reunión prevista para el 22 de abril entre los ministros de Asuntos Exteriores de Portugal e Indonesia. La cuestión más importante era el despliegue de una misión de las Naciones Unidas, pedida por Xanana

5. El general Wiranto, ministro de Defensa y comandante en jefe del Ejército (Angkatan Bersenjata Republik Indonesia), ha negado reiteradamente que armara a las milicias prointegracionistas. *The Jakarta Post*, 3 de febrero de 1999.

6. Kay Rala Xanana Gusmão, presidente del Consejo nacional de resistencia timorenses (CNRT), fue transferido el 10 de febrero de 1999 de la cárcel de Cipinang a una vivienda del centro de Yakarta, en régimen de residencia vigilada. Xanana Gusmão, detenido el 20 de noviembre de 1992 en Dili, fue condenado a 20 años de prisión el 21 de mayo de 1993. En el momento de su detención, Gusmão era el comandante en jefe de las Falintil, la guerrilla timorenses.

7. José Ramos Horta, miembro del CNRT y premio Nobel de la Paz de 1996, declaró en Lisboa que desconfiaba « del grupo de mentirosos de Yakarta ». La diplomacia portuguesa consideró que debía esperar al encuentro de Nueva York para conocer más detalles de la propuesta. *El País*, Madrid, 28 de enero de 1999.

8. La prensa australiana dedicó muchas páginas al cambio de la política de Australia con respecto a Timor Este.

9. *El Timor Gap (Treaty on the Zone of Cooperation in an Area between the Indonesian Province of East Timor and Northern Australia)* fue firmado el 11 de diciembre de 1989.

10. *The Jakarta Post*, 12 de febrero de 1999.

11. El texto provisional sobre la autonomía puede consultarse en la página del diario *Público* en Internet <www.publico.pt>. En el documento, Indonesia concede amplias competencias a la Autoridad de Timor Este.

12. Véase la prensa internacional, en especial *The Jakarta Post* y los diarios portugueses y australianos.

Gusmão durante el encuentro que mantuvo con la secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright<sup>13</sup>. Gusmão y Portugal defendían el despliegue inmediato con el fin de que se controlaran a las milicias prointegracionistas, en especial Halilintar y Besih Merah Putih, muy activas, y poder preparar en un ambiente propicio el referéndum. En cambio, Indonesia abogaba por la presencia internacional después de la ruptura con el fin de garantizar la retirada de los indonesios. Tampoco había acuerdo sobre qué tipo de misión se desplegaría, aunque el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, defendía que estuviera integrada por civiles.

Pese a la violencia generada por las milicias prointegracionistas<sup>14</sup>, que amenazó las negociaciones, Alatas y Gama salvaron sus diferencias. El día 23 de abril, Annan anunció que se había llegado a un acuerdo, que se firmaría el 5 de mayo, en la misma sede de las Naciones Unidas. El pacto, formado por tres acuerdos<sup>15</sup>, establecía que « la consulta popular » se celebraría el 8 de agosto, supervisada y preparada por las Naciones Unidas. La pregunta sería la siguiente: « Rechaza la propuesta de autonomía especial para Timor Este que conducirá a la separación de Timor Este de Indonesia ». Una pregunta que no gustaba al ministro Alatas, que intentó que se condicionara el rechazo a la autonomía con la secesión<sup>16</sup>.

El plan negociado en Nueva York podría verse afectado por las elecciones legislativas del 7 de junio. La Asamblea consultiva del Pueblo debe elegir al presidente de la república en la sesión constitutiva del 27 de agosto de 1999. Una amplia victoria del Golkar, el partido del anterior régimen que goza de las simpatías de los militares, podría entorpecer el proceso de ruptura.

En cambio, las restantes formaciones más importantes parecían resignadas a aceptar la independencia. Megawati Sukarnoputri, que dirige el Partido democrático de Indonesia (PDI), se desdijo en marzo de unas declaraciones anteriores al anunciar que no se opondría a que la Asamblea consultiva del Pueblo rompiera los vínculos con Timor Este<sup>17</sup>. Abdurrahman Wahid, presidente del Renacimiento de los Ulemas<sup>18</sup>, visitó a Xanana en la cárcel de Cipinang<sup>19</sup> para discutir sobre el desarme de las milicias y reiterarle que prefería que el territorio en litigio siguiera formando parte de Indonesia. No obstante, Abdurrahman, más conocido por Gus Dur, había manifestado anteriormente que estaba dispuesto a aceptar la celebración de un referéndum (Cattry 1999). Amien Rais, presidente del Partido del

13. El encuentro se celebró en el ministerio de Asuntos Exteriores indonesio, en Yakarta, el 5 de marzo de 1999.

14. El 5 de abril de 1999, las milicias atacaron un iglesia de Liquiça, causando la muerte de 4 personas, según el Centro Internacional de Apoyo a Timor Este (ETISC), con sede en Darwin (Australia). Sin embargo, la acción más importante la protagonizaron el 17 de abril de 1999, cuando incendiaron la casa de Manuel Carrascalão, en el centro de Dili. Murieron más de 30 personas, entre ellas el hijo de Manuel Carrascalão, *Manelinho*. Entre los testigos del ataque destacaba el ministro de Asuntos Exteriores de Irlanda, David Andrews. La prensa internacional, especialmente la portuguesa, australiana y estadounidense, informó con detalles de la acción.

15. Véase la prensa internacional.

16. *Público*, 6 de mayo de 1999.

17. En el transcurso de un mitin del PDI en Yakarta, el 14 de febrero de 1999, Sukarnoputri declaró que se sentía « chocada » por la posibilidad de que la fuera concedida la independencia a Timor Este. *The Jakarta Post*, 15 de febrero de 1999.

18. El Renacimiento de los Ulemas (Nahdatul Ulama) cuenta con unos 30 millones de seguidores musulmanes.

19. *The Jakarta Post*, 1 de febrero de 1999.

Mandato Nacional (PAN), también abogaba por la consulta de autodeterminación<sup>20</sup>.

Otra de las incógnitas radicaba en el comportamiento de los militares, que podían considerar la retirada como una derrota después de más de 23 años de presencia en el territorio<sup>21</sup> y temían que el ejemplo de Timor Este se contagiara hacia otras regiones en rebelión, sobre todo Irian Jaya<sup>22</sup>. Los militares, que siguieron con atención las negociaciones de Nueva York, presiden la comisión de revisión a través del general Feisal Tanjung, ministro de Seguridad<sup>23</sup>.

A pesar de las buenas palabras del general Wiranto y el coronel Tono Suratman<sup>24</sup>, las milicias prointegracionistas continuaron recibiendo armas del Ejército, como denunció el Consejo nacional de la resistencia timorense (CNRT)<sup>25</sup>, y perpetraron algunos ataques contra la población, en especial en Liquiçá y Dili<sup>26</sup>, a menos de una semana del crucial encuentro del 22 de abril. Las milicias, convertidas en uno de los mayores obstáculos para la celebración del referéndum si los militares persistían en su apoyo, fomentaban con sus acciones la imagen de caos de Timor Este<sup>27</sup> y amenazaban con reavivar las profundas divisiones políticas entre los timorenses que desembocaron en la guerra civil de 1975<sup>28</sup>.

Con el fin de evitar las exclusiones y los recelos, se integraron en el CNRT las cinco formaciones con representatividad. En la Comisión política nacional del CNRT figuran miembros del Fretilin, la UDT, Apodeti<sup>29</sup> y los minúsculos KOTA<sup>30</sup> y el Partido laborista<sup>31</sup>. Como aglutinador de las diferentes sensibilidades políticas y personales destaca Xanana Gusmão, el Nelson Mandela de Timor, respetado por la mayoría de la población, por encima de las fracturas sociales y culturales<sup>32</sup>, y convertido, ya cuando permanecía en la cárcel de Cipinang, en el interlocutor privilegiado por la comunidad internacional y el Gobierno indonesio. Xanana Gusmão emergía

20. Véase la prensa indonesia de enero de 1999.

21. En Timor Este han muerto 20 000 soldados indonesios, según sostienen varios académicos y diplomáticos, entre ellos J. DUNN en su artículo «Timor in International Perspective», in CAREY & BENTLEY, 1995.

22. En Irian Jaya actúa la Organización por la Independencia de Papúa (Organasi Papoua Merdeka), fundada el 1971.

23. Feisal Tanjung está considerado como uno de los representantes del sector más intransigente del Ejército. Fue ministro de Defensa y jefe de Estado Mayor con Suharto.

24. El coronel Tono Suratman es el comandante en jefe de las tropas desplegadas en Timor Este.

25. Entrevista realizada a Manuel Viegas Carrascalão, miembro del CNRT, el 8 de febrero de 1999 en Dili.

26. El 21 de abril, en un acuerdo auspiciado por Wiranto, las milicias firmaron un acuerdo de no agresión. *Público*, 22 de abril de 1999.

27. En una entrevista en Dili, el 6 de febrero de 1999, João Alves, miembro del CNRT, declaró que «el Gobierno de Indonesia quiere hacer ver al mundo que Timor se encuentra en una fase de guerra civil para justificar su presencia militar».

28. El 11 de agosto de 1975, la Unión democrática timorense (UDT) intentó un golpe de fuerza contra el Frente Revolucionario de Timor Este Independiente (Fretilin), que había ganado las elecciones locales de julio. A finales de septiembre, los combatientes del UDT se retiraron a la parte indonesia de Timor tras sufrir numerosas bajas.

29. La Asociación popular democrática timorense (Apodeti), fundada el 27 de mayo de 1974, apoyaba la integración con Indonesia. El 12 de mayo del mismo año fue creado la Asociación social demócrata timorense (ASDT), que en septiembre se convirtió en Fretilin. El 11 de mayo fue fundada la UDT.

30. Klibur Oan Timur Aswain (KOTA).

31. La composición del CNRT figura en el documento *Instituição da Comissão política nacional do Conselho nacional de resistência timorense*, Dili, septiembre de 1998.

32. La antropóloga Elizabeth G. TRAUBE es autora de una interesante introducción a la cultura de Timor Este, «Mambai Perspectives on Colonialism and Decolonization», in CAREY & BENTLEY, *op. cit.*

como el dirigente indiscutible, muy por encima de otros políticos con ambiciones, como José Ramos Horta, Abílio Araújo, Mário Viegas Carrascalão o Abílio Soares<sup>33</sup>.

El otro líder respetado de forma unánime por los timorenses es el arzobispo de Dili, Carlos Filipe Ximenes Belo<sup>34</sup>, también escuchado por Indonesia. Desde la moderación, Belo denunció en numerosas ocasiones los excesos del Ejército indonesio y la política de acoso contra la cultura timorense. En momentos en que la resistencia parecía descabezada, especialmente después de la detención de Xanana Gusmão, la Iglesia católica se convirtió en el único punto de referencia de la sociedad. Belo tampoco rehuyó la actividad política, lanzando propuestas de diálogo y manteniendo contacto con delegaciones extranjeras y las Naciones Unidas.

Xanana y Belo pueden ser llamados a dirigir la transición de Timor Este. El primero, como dirigente político carismático y hábil, elevado a la categoría de mito por los propios indonesios al encarcelarlo en Java. Belo aporta la voz de una Iglesia muy comprometida en Timor Este con la suerte de la cultura local, impulsora del uso del tetum y que no parece dispuesta a renunciar a su gran protagonismo social.

Uno de los principales retos de los dirigentes timorenses es evitar la exclusión de los indonesios que deseen permanecer en un Timor Este que camine hacia la independencia. Pese a las declaraciones de miembros del CNRT, miles de indonesios dejaron el territorio desde principios mientras que centenares de maestros habían pedido el traslado hacia Indonesia<sup>35</sup>.

Aunque no se menciona a los indonesios, la Carta Magna adoptada por la Convención nacional timorense en la Diáspora<sup>36</sup>, que podría ser la referencia para la futura Constitución, proclama la defensa del estado de derecho. El texto incide en la defensa de la propiedad privada, la libertad política, de expresión y religiosa y la igualdad de sexos. En cultura, reitera que el portugués será lengua oficial, motivo por cual se privilegiarán las relaciones con la Comunidad de países de lengua portuguesa (CPLP). En relaciones exteriores, se da prioridad a las relaciones con la ASEAN, la APEC y se promueve el desarme en Asia pacífico. Son las líneas maestras del estado que propone la resistencia, que se enfrenta desde enero a su desafío más importante tras decenios en que el conflicto de Timor Este fue ignorado por la comunidad internacional.

28 de mayo de 1999

**Antoni CASTEL**

Universitat autònoma de Barcelona

33. Abílio Araújo fue representante del Fretilin en el exterior. Mário Viegas Carrascalão fue gobernador de Timor Este entre 1982 y 1992. Abílio Soares es gobernador de Timor Este desde 1992.

34. Carlos Filipe Ximenes Belo fue designado administrador apostólico de Timor Este en mayo de 1983. Cinco años después fue nombrado obispo. En 1996 le fue concedido el premio Nobel de la Paz.

35. *The Jakarta Post*, en su edición del 1 de febrero de 1999, citaba al diario *Bisnis Indonesia* para informar de que 250 maestros habían pedido el traslado al director general de educación primaria y secundaria, Indrajati Sidhi.

36. La Convención nacional timorense en la Diáspora se celebró en Lisboa y Peniche los días 23 a 27 de abril de 1998.

**BIBLIOGRAFÍA IMPRESCINDIBLE**

- CAREY, P. & CARTER BENTLEY, G. 1995, *East Timor at the Crossroads : the Forging of a Nation*, Londres, Cassell.
- CATRY, J.-P. 1999, « Timor Oriental, vers l'autonomie ? », in *Les convulsions du monde*, Paris, Le Monde diplomatique, (« Manière de voir », 43).
- DEFERT, G. 1992, *Timor Est, le génocide oublié. Droit d'un peuple et raisons d'États*, Paris, L'Harmattan.
- DUNN, J. 1983, *Timor : A People Betrayed*, Milton, Jacaranda Press.
- TAYLOR, J.G. 1991, *Indonesia's Forgotten War : The Hidden History of East Timor*, Londres, Zed Books.